

<b>Zeitschrift:</b>	Die Glocken von Mariastein
<b>Herausgeber:</b>	Benediktiner von Mariastein
<b>Band:</b>	81 (2004)
<b>Heft:</b>	[8]
<b>Rubrik:</b>	Wallfahrtschronik ; Mitteilungen ; Liturgischer Kalender

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Wallfahrtschronik Januar–Juli 2004

---

## Diözese Basel

Ehemalige Turner St. Marien, Schaffhausen (8. Januar 2004); katholische Bauernvereinigung Dorneck-Thierstein (14. März); Via Crucis, Missione Cattolica Basel (21. März); Katholischer Turn- und Sportverband beider Basel (28. März); Fusswallfahrt aus Delsberg (9. April); Erstkommunikanten Wangen b. Olten (19. April); Erstkommunikanten Huttwil BE; Frauengruppe Romoos LU (28. April); Pfarreiwallfahrt Rheinfelden-Magden-Olsberg; Spanier-Mission Delsberg; Kolping Basel; Fusswallfahrt Kappel SO (1. Mai); Pfarreien St. Nikolaus und St. Marien, Reinach BL (2. Mai); Polen-Wallfahrt, Basel (3. Mai); Senioren Heiligeist Basel; Frauengruppe St. Clara und St. Michael Basel; Frauengemeinschaft Hofstetten (4. Mai); Frauenverein Schupfart AG; Senioren Bischofszell TG (6. Mai); Slowaken-Mission (9. Mai); Frauengruppe Büren SO (10. Mai); Senioren-Woche Buttisholz LU; Erstkommunikanten Dornach (12. Mai); Byzantinische Marienandacht, Kirchenchor Ettingen; Frauengruppe Zofingen; Senioren Dagmersellen LU (13. Mai); Erstkommunikanten Don Bosco Basel (14. Mai); Pfarrei Büsserach (18. Mai); Alters- und Pflegeheim Bodenacker Breitenbach (19. Mai); Pfarreiwallfahrt Laufen (20. Mai); Baldegger-Schwestern Baar ZG (21. Mai); Seelsorgeverband Zwingen-Dittingen-Blauen-Nenzlingen; Pfarreien Hofstetten-Flüh, Witterswil-Bättwil und Rodersdorf; Erstkommunikanten Missione Cattolica Basel (22. Mai); Pfarreiwallfahrt St. Anton Basel (23. Mai); Frauengruppe Allerheiligen Basel; Turnerinnen SKT beider Basel (25. Mai); Erstkommunikanten

St. Clara Basel (26. Mai); Alters- und Pflegeheim Wollmatt Dornach; Katechetinnen Wohlen AG; Erstkommunikanten Büsserach und Erschwil (27. Mai); Pfarreiwallfahrt Pfeffikon-Menziken-Unterkulm (31. Mai); Erstkommunikanten Wallbach AG; Erstkommunikanten Wegenstetten AG (2. Juni); Erstkommunikanten Alle JU (7. Juni); Katholischer Frauenbund Bern (8. Juni); Erstkommunikanten Reinach BL; Altersheim Bodenacker Breitenbach; Erstkommunikanten Mumpf AG; Erstkommunikanten Ettingen (9. Juni); Spanier-Wallfahrt Basel (13. Juni); Katholische Arbeiterbewegung Emmenbrücke LU (21. Juni); Frauengruppe Waltenschwil AG; Erstkommunikanten Mümliswil (23. Juni); Kolping Solothurn (27. Juni); Ministranten Beromünster (30. Juni); Senioren Ufhusen LU (22. Juli).

## Erzdiözese Freiburg im Breisgau

Fatima-Apostolat Karlsruhe (8. März 2004); Seniorenguppe Buchenbach (6. Mai); Frauengruppe Friedensweiler (7. Mai); Erstkommunikanten St. Fridolin Lörrach (8. Mai); Altenwerk St. Michael Grenzach (13. Mai); Erstkommunikanten St. Peter Lörrach (15. Mai); spanische Mission Freiburg i. Br. (16. Mai); Altenwerk St. Georg Freiburg i. Br. (19. Mai).

## Erzdiözese Strassburg

Seniorenguppe Strassburg (23. April 2004); Jahrgänger 1927 und 1930 Epfig bei Schlettstatt (4. Mai); Pfarreiwallfahrt Folgensbourg (8. Mai); Fusswallfahrt Magstatt (16. Mai); Pfarreiwallfahrt Leymen-Liebenswiller-Neuwiller-Hagenthal (22. Mai); Seniorenguppe

Eschau bei Strassburg (28. Mai); Senioren Surbourg (1. Juni); Senioren Westhalten (9. Juni).

#### Aus anderen Diözesen

Alterssiedlung Kerns OW (21. April 2004); Seniorenguppe Kempraten-Rapperswil SG; Pfarreiwallfahrt Erlöser-Pfarrei Zürich (13. Mai); Pfarreiwallfahrt Kriessern-Montlingen SG (16. Mai); Pfarrei Holzheim-Weisingen b. Dillingen D (3. Juni); Pilgergruppe Morhanage, Moselle F (7. Juni); Senioren Giffers FR (24. Juni); Marianische Männerkongregation am Bürgersaal München (1. Juli); Jahrgängergruppe Visperterminen VS (16. Juli).

**Besuchen Sie uns im Internet  
[www.kloster-mariastein.ch](http://www.kloster-mariastein.ch)**

#### CD mit dem Mariasteiner Chorgebet:

#### «Eine Lücke ist geschlossen»

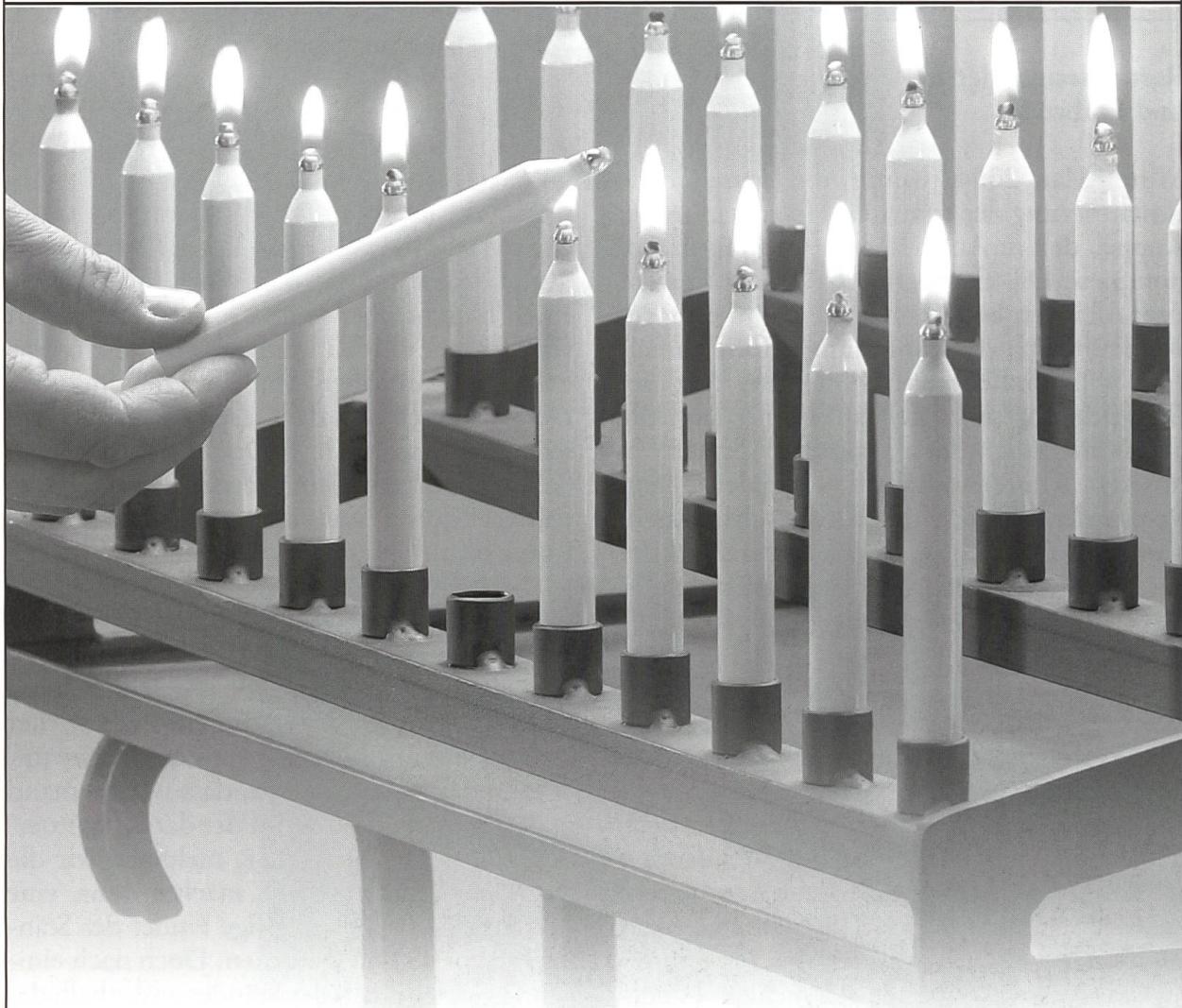
So schrieb uns eine Pilgerin, nachdem sie sich die neue CD mit Teilen des Mariasteiner Chorgebets angehört hatte. Von vielen Seiten durften wir Dank und Anerkennung entgegennehmen für das gelungene Werk. Die CD enthält die Laudes (Morgengebet), die Vesper und die Komplet (Nachtgebet); Dauer: 72 Min. Die CD ist für Fr. 30.– an der Klosterpforte und in der Pilgerlaube erhältlich. Sie kann auch gegen Rechnung bestellt werden (<[info@kloster-mariastein.ch](mailto:info@kloster-mariastein.ch)> oder schriftlich bei P. Armin Russi; Fr. 33.–; Ausland: Fr. 37.–/Euro 25.– (inkl. Verpackung und Versand)).



Eine treue Mariastein-Pilgerin: Frau Margaretha Reif aus Lörrach (Zweite von links) kommt mit ihrem Sohn Thomas regelmässig zur Monatswallfahrt am ersten Mittwoch zur Mutter vom Trost. Sie ist 87 Jahre alt und pilgerte bereits vor dem Zweiten Weltkrieg als Schulmädchen am Ersten Mittwoch hierher. Im letzten Mai wurde sie von ihrer Schwester und einer Nachbarin begleitet.



Die Wallfahrtskirche Mariastein verwendet extrem russarme  
Flüssigwachs-Opferkerzen von Kox Wachswaren...



... diese garantieren einen sauberen, tropffreien und einladenden Auftritt im  
ästhetischen Erscheinungsbild einer klassischen Opferkerze.

Residenz Schweiz: Herr Allemann, Tel. 01-371 87 33

**KOX-Wachswaren ◆ Laitermatten 5 ◆ D-79224 Umkirch  
Telefon 0049(0)7665-7077 ◆ Telefax 0049(0)7665-5307  
www.kox-wachswaren.de ◆ Email: info@kox-wachswaren.de**

---

# Nachrichten aus dem Kloster

Abt Lukas Schenker

---

## Restaurierung der St. Anna-Kapelle – und Einbruch

Mitte Mai 2004 wurde die verschobene Restaurierung der bemalten Holztafeln in der Kuppel der St. Anna-Kapelle in Angriff genommen. Die Erneuerung der Kapelle samt dem Altar war bereits im letzten Jahr fertig geworden. Auch die Umgebung erfuhr damals eine willkommene Verschönerung. Mit der Restaurierung der Tafelgemälde ist dann die Totalsanierung dieses sakralen Bijous in unserer Klosterlandschaft vollendet. Dem Verein der Freunde des Klosters Mariastein danken wir aufrichtig, da er sich bereit erklärt hat, die Gesamtkosten der Restaurierung dieser schönen Kapelle weitgehend zu übernehmen.

Am Montag, dem 12. Juli 2004, wurde uns gemeldet, dass in der Annakapelle eingebrochen worden war. Die neue Türe war gewaltsam geöffnet worden. Verschwunden waren der Stromgenerator und der Industriestaubsauger, die sich wegen der noch laufenden Gemälderestaurierung dort befunden hatten. Zudem war der Opferstock aufgebrochen und geplündert worden. Es ist für uns alle traurig, dass heute solche Dinge geschehen. Nichts ist mehr sicher vor Beschädigung und Diebstahl.

## Kongregationskapitel in Einsiedeln

Wie immer fand in der Woche nach Pfingsten, vom 1. bis 3. Juni 2004, das Kapitel der Schweizer Benediktinerkongregation statt, diesmal in Einsiedeln. Abt Lukas und P. Au-

gustin als gewählte Vertreter des Konventes nahmen daran teil. Auch ist je eine Vertreterin der Schweizer Nonnen- und Schwesternföderation als Gast dabei. Auf dem Kapitel berichtet zuerst der Abt Präs, gegenwärtig der Abt von Muri-Gries, Benno Malfer, über seine Tätigkeit als Präs, dann legt jeder Obere einen Bericht über seine Klostergemeinschaft vor. Beraten werden immer auch gemeinsame Probleme, Aufgaben und Unternehmungen. Der Austausch und das Gespräch sind an dieser Tagung stets wichtig. Dazu bietet sich auch Gelegenheit, mit dem Gastfreundschaft bietenden Kloster und seinen Mönchen neue Kontakte zu pflegen.

## Der verschwundene Kerzli-Ständer

Am 18. Juni 2004 wurde die Feststellung gemacht, dass der Kerzli-Ständer vor der Siebenschmerzen-Kapelle spurlos verschwunden war. In der Annahme, dass wohl jemand den ganzen Ständer wegen der daran montierten Kasse entwendet habe, meldeten wir die Sache der Polizei. Diese machte dann eine Pressemeldung, um allfällige Finder des Ständers aufmerksam zu machen. Doch nach einigen Tagen fand sich der Ständer ausserhalb des Kapellenganges wieder. Die Kasse war unberührt und die abgebrannten Kerzchen standen noch am Ort. Jemand hatte, aus was für Gründen auch immer, die Fluchtür für den Brandfall in der Nähe des Ständers geöffnet und den Ständer hinausgestellt. War es ein Jux? Oder störte sich jemand an den Kerzchen an diesem Ort? Wir wissen es nicht. Doch sind wir froh, dass er wieder gefunden wurde.



Am 12. Mai war die Theologische Schule des Klosters Einsiedeln zu Besuch in Mariastein. Die Studierenden, Benediktiner aus verschiedenen Schweizer und ausländischen Klöstern, darunter auch eine Benediktinerin, und freie Studenten, sowie einige Dozenten waren Gäste unserer Klostergemeinschaft beim Mittagessen. Vor ihrer Weiterfahrt liessen sie sich durch Kirche und Kapellen führen und interessierten sich für die Schicksale unseres Klosters.



Am 24. Juli feierte P. Bruno Stephan Scherer (rechts) im Kreis seiner Mitbrüder und Gäste das 50-jährige Priesterjubiläum. Seit vielen Jahren hat der Jubilar in Frau Annemarie Odermatt eine tüchtige Mitarbeiterin für Seelsorge und Haushalt (Mitte, im Gespräch mit Abt Lukas).

# Informationen Oktober 2004

## Liturgischer Kalender

Freitag, 1.	<b>Hl. Remigius</b> , Bischof <i>Patron der Pfarrei Metzerlen-Mariastein</i>	Freitag, 15.	<b>Hl. Theresia von Avila</b> , Ordensfrau, Kirchen- lehrerin 14.20 Uhr: Rosenkranz in der Josefskapelle
Samstag, 2.	<b>Hl. Schutzenengel;</b> <b>Hl. Theresia vom Kinde Jesu</b> , Ordensfrau	Samstag, 16.	<b>Hl. Gallus</b> , Mönch und Glaubensbote
<b>Sonntag, 3.</b>	<b>Rosenkranzsonntag</b> <i>27. Sonntag im Jahreskreis</i>	<b>Sonntag, 17.</b>	<b>29. Sonntag im Jahreskreis</b> <i>Missionssonntag</i>
Montag, 4.	<b>Hl. Franz von Assisi</b> , Ordensgründer	Montag, 18.	<b>Hl. Lukas</b> , Evangelist
Mittwoch, 6.	<b>Monatswallfahrt am ersten Mittwoch</b> <i>Gottesdienste siehe S. 237</i> <b>Hl. Bruno</b> , Ordensgründer	Mittwoch, 20.	<b>Hl. Wendelin</b> , Einsiedler
Donnerstag, 7.	<b>Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz</b>	<b>Sonntag, 24.</b>	<b>30. Sonntag im Jahreskreis</b>
Freitag, 8.	Kirchweihfest der Kloster- kirche, der Gnadenkapelle und der Siebenschmerzen- kapelle in Mariastein	Donnerstag, 28.	<b>Hl. Simon und Judas Thaddäus</b> , Apostel
Samstag, 9.	Kirchweihjahresgedächtnis für alle verstorbenen Wohl- täter des Klosters Beinwil- Mariastein	<b>Sonntag, 31.</b>	<b>31. Sonntag im Jahreskreis</b>
<b>Sonntag, 10.</b>	<b>28. Sonntag im Jahreskreis</b>		

## Chormusik in Mariastein

Am Rosenkranzsonntag, *3. Oktober 2004*, singt der Kirchenchor Büsserach-Erschwil in der Eucharistiefeier um 9.30 Uhr.  
Am *Sonntag, 17. Oktober 2004*, singt der Jodlerchor «Echo vom Bodensee» (Arbon TG) in der Messe um 11.15 Uhr.  
Der Ökumenische Singkreis Schönenwerd tritt am *Sonntag, 24. Oktober 2004*, in der Eucharistiefeier um 9.30 Uhr auf.

## Eucharistiefeier und Stundengebet

### Sonntage und Feiertage

19.45 Uhr	Vigil am Vorabend
5.30 Uhr	Laudes (Morgengebet)
6.30 Uhr	Eucharistiefeier
8.00 Uhr	Eucharistiefeier
9.30 Uhr	Eucharistiefeier mit den Mönchen
11.15 Uhr	Eucharistiefeier <i>Beichtgelegenheit jeweils ca. eine halbe Stunde vor der Eucharistiefeier</i>
12.15 Uhr	Sext (Mittagsgebet)
15.00 Uhr	Vesper und eucharistischer Segen
Anschl. « <i>Salve Regina</i> » in der Gnadenkapelle	
20.00 Uhr	Komplet (Nachtgebet)

### Werktag

5.30 Uhr	Mette und Laudes
6.30 + 8.00 Uhr	Eucharistiefeier (Gnadenkapelle)
9.00 Uhr	Eucharistiefeier mit den Mönchen
12.15 Uhr	Sext (Mittagsgebet)
15.00 Uhr	Non (Nachmittagsgebet) <i>entfällt am Montag!</i>
18.00 Uhr	Vesper (Abendgebet)
20.00 Uhr	Komplet (Nachtgebet)

### Monatswallfahrt am ersten Mittwoch

6.30, 8.00,	Eucharistiefeier (Gnaden-
9.00, 10.00 Uhr	kapelle)
ab 13.15 Uhr	<i>Beichtgelegenheit</i>
14.30 Uhr	Eucharistiefeier mit den Mönchen (mit Predigt)
<i>anschliessend Rosenkranzgebet</i>	

### 3. Freitag im Monat

14.20 Uhr	Rosenkranzgebet in der Josefkapelle
-----------	-------------------------------------

## Zu Gast in Mariastein

Am Rosenkranzsonntag, 3. Oktober 2004, wird im Festgottesdienst um 9.30 Uhr Msgr. Joseph Doré, Erzbischof von Straßburg, als Hauptzelebrant und Prediger zu Gast sein. Im gleichen Gottesdienst wird der Kirchenchor Büsserach-Erschwil singen.

## Gebetsanliegen Oktober 2004

### Die Weltkirche betet...

dass die Christen aus ihrem Glauben heraus bereit sind zum Dialog mit Menschen anderer Religionen.

### Die Kirche in der Schweiz betet...

dass der Geist den kleinen christlichen Gemeinschaften in Asien Kraft und Mut schenke, ihre Aufgaben für Gesellschaft und Weltkirche wahrzunehmen.

## Wir beten für unsere verstorbenen Freunde und Wohltäter

Frau Greti Schmid-Roth, Flumenthal

Frau Berti Zenzenen, Grenchen

Frau Hanny Stoll, Luzern

Herr Biedermann-Fürst, Winznau

Frau Anna Schön, Altdorf

Herr Jean Schneckenburger, Steinsoultz F

Herr Kurt Schnell-Studer, Röschenz

Herr Paul Cueni-Tschäni, Dittingen

Frau Louise Hägeli-Grenal, Ettingen

Herr Dr. A. Ruckli-Thalmann, Füllinsdorf

Frau Anna Huber, Basel

Herr Berthold Borer-Schneider, Engelburg SG

Herr Hans Jeger-Gasser, Binningen

Herr Rudolf Edelmann-Graf, Münchenstein

Herr Georges Klein-Beer, Basel

Herr Franz Lachat-Äschi, Ettingen

Herr Oskar Kury, Reinach BL

Herr Alois Schmid, Beromünster

Frau Rose Simon-Willig, Muesbach F

## Mariasteiner Konzerte 2004

Sonntag, 17. Oktober 2004, 16.30 Uhr:  
Orgelkonzert

P. Vincent-Marie (Ourscamp/F) spielt  
Werke von Dandrieu, Bach, Dupré und  
Improvisationen. – Eintritt frei, Kollekte.

### Voranzeige

Am Freitag, 19. November 2004, 20.15 Uhr, führen das Jugendsymphonieorchester der Regio Basiliensis und der Jugendchor der Kantorei Meilen ZH in unserer Klosterkirche ein «Konzert der Jugend» auf.

Immer aktuell unter:  
[www.kloster-mariastein.ch](http://www.kloster-mariastein.ch)



«Esso-Missale» (Detail; vgl. S. 222): Sowohl der Ledereinband mit der reichen Goldprägung als auch die Beschläge und Schliessen zeugen von der robusten wie formschönen Verarbeitung.

## Priesterexerzitien in Mariastein

### Der Gottesdienst als Glaubens- und Lebenshilfe

«Man kann nicht heilig sein, wenn man nicht ein fröhliches Herz hat.»  
(Papst Johannes Paul I.)

- Leitung:** Dr. theol. Karl Schlemmer, Nürnberg, Prof. em. der Liturgiewissenschaft und Pastoraltheologie an der Universität Passau, zurzeit Gastprofessor an der Theologischen Hochschule Chur
- Ort und Zeit:** Gästehaus Kloster Mariastein, vom Montagnachmittag, 22. November, bis Freitagnachmittag, 26. November 2004
- Gesamtkosten:** Fr. 450.–
- Anmeldeschluss:** 15. Oktober 2004

Anmeldung an den Gästepater Armin Russi, Tel. 061 735 11 80, Fax 061 735 11 03.  
Die Angemeldeten erhalten zu gegebener Zeit das detaillierte Programm.